

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

*Regulation Gazette*

**No. 5963**

*Regulasiekoerant*

Vol. 385

PRETORIA, 11 JULY  
JULIE 1997

**No. 18119**

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

**No. R. 921**

**11 July 1997**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

#### **MOTOR INDUSTRY: EXTENSION OF AUTO WORKERS' PENSION FUND AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 1510 of 25 July 1980, R. 2022 of 3 October 1980, R. 2636 of 24 December 1980, R. 1017 of 15 May 1981, R. 1280 of 26 June 1981, R. 2318 of 26 October 1984, R. 1203 of 30 May 1985, R. 1725 of 15 August 1986, R. 1803 of 21 August 1987, R. 1689 of 19 August 1988, R. 1488 of 29 June 1990, R. 1487 of 29 June 1990, R. 2553 of 31 December 1993, R. 835 of 23 June 1995, R. 836 of 23 June 1995, R. 2003 of 29 December 1995 and R. 1394 of 23 August 1996, by a further period ending 10 May 1998.

**D. VAN DER WALT**

**Director: Collective Bargaining**

**No. R. 921**

**11 Julie 1997**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

#### **MOTORNWERKHEID: VERLENGING VAN PENSIOENFONDSOOREENKOMS VIR MOTORWERKERS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings Nos. R. 1510 van 25 Julie 1980, R. 2022 van 3 Oktober 1980, R. 2636 van 24 Desember 1980, R. 1017 van 15 Mei 1981, R. 1280 van 26 Junie 1981, R. 2318 van 26 Oktober 1984, R. 1203 van 30 Mei 1985, R. 1725 van 15 Augustus 1986, R. 1803 van 21 Augustus 1987, R. 1689 van 19 Augustus 1988, R. 1488 van 29 Junie 1990, R. 1487 van 29 Junie 1990, R. 2553 van 31 Desember 1993, R. 835 van 23 Junie 1995, R. 836 van 23 Junie 1995, R. 2003 van 29 Desember 1995 en R. 1394 van 23 Augustus 1996, met 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**D. VAN DER WALT**

**Direkteur: Kollektiewe Bedinging**

**No. R. 922****11 July 1997**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**MOTOR INDUSTRY: EXTENSION OF PENSION FUND AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the period fixed in Government Notice No. R. 1397 of 23 August 1996, by a further period ending 10 May 1998.

**D. VAN DER WALT**

Director: Collective Bargaining

**No. R. 922****11 Julie 1997**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**MOTORNRYWERHEID: VERLENGING VAN PENSIOENFONDSOOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperk vasgestel in Goewermenskennisgewing No. R. 1397 van 23 Augustus 1996, met 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**D. VAN DER WALT**

Direkteur: Kollektiewe Bedinging

**No. R. 923****11 July 1997**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**MOTOR INDUSTRY: EXTENSION OF SICK, ACCIDENT AND MATERNITY PAY FUND AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices No. R. 2007 of 29 December 1995 and R. 2125 of 27 December 1996 by a further period ending 10 May 1998.

**D. VAN DER WALT**

Director: Collective Bargaining

**No. R. 923****11 Julie 1997**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**MOTORNRYWERHEID: VERLENGING VAN SIEKTE-, ONGEVALLE- EN KRAAMBYSTANDSFONDSOOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermenskennisgewings Nos. R. 2007 van 29 Desember 1995 en R. 2125 van 27 Desember 1996 met 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**D. VAN DER WALT**

Direkteur: Kollektiewe Bedinging

**No. R. 924****11 July 1997**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**MOTOR INDUSTRY: EXTENSION OF MAIN AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 838 of 23 June 1995, R. 2002 of 29 December 1995, R. 536 of 4 April 1996, R. 906 of 31 May 1996, R. 1278 of 8 August 1996, R. 1283 of 8 August 1996, R. 1400 of 28 August 1996 and R. 1763 of 25 October 1996, by a further period ending 10 May 1998.

**D. VAN DER WALT**

Director: Collective Bargaining

**No. R. 924****11 Julie 1997**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**MOTORNWERKERS: VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermmentskennisgewings Nos. R. 838 van 23 Junie 1995, R. 2002 van 29 Desember 1995, R. 536 van 4 April 1996, R. 906 van 31 Mei 1996, R. 1278 van 8 Augustus 1996, R. 1283 van 8 Augustus 1996, R. 1400 van 28 Augustus 1996 en R. 1763 van 25 Oktober 1996, met 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**D. VAN DER WALT****Direkteur: Kollektiewe Bedinging****No. R. 925****11 July 1997**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**MOTOR INDUSTRY: EXTENSION OF AUTOMED AUTO WORKERS' MEDICAL AID FUND AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the period fixed in Government Notice No. R. 131 of 31 January 1997, by a further period ending 10 May 1998.

**D. VAN WALT****Director: Collective Bargaining****No. R. 925****11 Julie 1997**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**MOTORNWERKERS: VERLENGING VAN AUTOMED-MEDIESE HULPFONDS VIR MOTORWERKERSOOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperk vasgestel in Goewermmentskennisgewing No. R. 131 van 31 Januarie 1997, met 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**D. VAN DER WALT****Direkteur: Kollektiewe Bedinging****No. R. 926****11 July 1997**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**MOTOR INDUSTRY: EXTENSION OF MISA PENSION FUND AGREEMENT**

I, Dennis van de Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 1530 of 25 July 1980, R. 2634 of 24 December 1980, R. 1582 of 30 July 1982, R. 2320 of 26 October 1984, R. 1201 of 30 May 1985, R. 1726 of 15 August 1986, R. 1801 of 21 August 1987, R. 1688 of 19 August 1988, R. 1485 and R. 1486 of 29 June 1990, R. 3049 of 13 December 1991, R. 2555 of 31 December 1993, R. 923 of 23 June 1995, R. 2005 of 29 December 1995, R. 1398 of 23 August 1996 and R. 2127 of 27 December 1996, by a further period ending 10 May 1998.

**D. VAN DER WALT****Director: Collective Bargaining****No. R. 926****11 Julie 1997**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**MOTORNWERKERS: VERLENGING VAN MISA-PENSIOENFONDSOOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermmentskennisgewings Nos. R. 1530 van 25 Julie 1980, R. 2634 van 24 Desember 1980, R. 1582 van 30 Julie 1982, R. 2320 van 26 Oktober 1984, R. 1201 van 30 Mei 1985, R. 1726 van 15 Augustus 1986, R. 1801 van 21 Augustus 1987, R. 1688 van 19 Augustus 1988, R. 1485 en R. 1486 van 29 Junie 1990, R. 3049 van 13 Desember 1991, R. 2555 van 31 Desember 1993, R. 923 van 23 Junie 1995, R. 2005 van 29 Desember 1995, R. 1398 van 23 Augustus 1996 en R. 2127 van 27 Desember 1996, met 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**D. VAN DER WALT****Direkteur: Kollektiewe Bedinging**

No. R. 927

11 July 1997

## LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**MOTOR INDUSTRY: EXTENSION OF AUTO WORKERS' PROVIDENT FUND AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 837 of 23 June 1995, R. 2000 of 29 December 1995 and R. 1396 of 23 August 1996, by a further period ending 10 May 1998.

**D. VAN DER WALT**

Director: Collective Bargaining

No. R. 927

11 Julie 1997

## WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**MOTORNWERKHEID: VERLENING VAN VOORSORGFONDSOOREENKOMS VIR MOTORWERKERS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermenskennisgewings Nos. R. 837 van 23 Junie 1995, R. 2000 van 29 Desember 1995 en R. 1396 van 23 Augustus 1996, met 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**D. VAN DER WALT**

Direkteur: Kollektiewe Bedinging

**CONTENTS****INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Labour, Department of			Arbeid, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 921			R. 921		
Labour Relations Act (28/1956): Motor			Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956):		
industry: Extension: Auto Workers'			Motornwerheid: Verlenging: Pensioen-		
Pension Fund Agreement .....	1	18119	fondsooreenkoms vir motorwerkers.....	1	18119
R. 922			R. 922		
do.: do.: do.: Pension Fund Agreement ..	2	18119	do.: do.: do.: Pensioenfondsooreenkoms	2	18119
R. 923			R. 923		
do.: do.: do.: Sick, Accident and			do.: do.: do.: Siekte-, Ongevalle- en		
Maternity Pay Fund Agreement .....	2	18119	Kraambystandsfondsooreenkoms.....	2	18119
R. 924			R. 924		
do.: do.: do.: Main Agreement.....	2	18119	do.: do.: do.: Hoofdooreenkoms.....	3	18119
R. 925			R. 925		
do.: do.: do.: Automed Auto Workers'			do.: do.: do.: Automed Mediese		
Medical Aid Fund Agreement .....	3	18119	Hulpfonds vir Motorwerkersooreenkoms	3	18119
R. 926			R. 926		
do.: do.: do.: MISA Pension Fund			do.: do.: do.: MISA-Pensioenfonds-		
Agreement.....	3	18119	ooreenkoms .....	3	18119
R. 927			R. 927		
do.: do.: do.: Auto Workers' Provident			do.: do.: do.: Voorsorgfondsooreenkoms		
Fund Agreement.....	4	18119	vir Motorwerkers.....	4	18119